

De Arubaanse Courant

Uitgeverij: „DE ARUBAANSE COURANT“ N.V. Lo.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: f. 1,50 p. maand — f. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: NASSAUSTRAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD“ N.V.

Russen zouden graag Abadan willen overnemen

Maar de Perzen voelen daar weinig voor
Zullen alle Engelsen naar huis gaan?

Als een woud van schoorstenen en van glanzende metalen cilindres rijst de grootste olie- raffinaderij ter wereld uit het woestijnzand op. Uit enige van de cilindres lekken grote vlammen omhoog. Ons vliegtuig cirkelt boven Basra, aan de linkerkant van de gemeenschappelijke rivierbedding van de Tigris en de Eufraat, ten Zuiden van het punt, waar deze stromen zich verenigen. Dan glijdt het over een palmenwoud heen naar de andere zijde van de rivier, waar enige Noorse en Engelse tankers gemeerd liggen aan de landingsbrug van het Abadan-eiland. Wij landen dan op het vliegveld van Abadan en zijn in Perzië, op de plaats, die nu het centrum vormt van het olieconflict, aldus een speciale correspondent van het dagblad „Trouw“.

Hier in Abadan hebben de buitelingen van de zes grootste Perzische olievelde haar uitmonding. Bij het uitbreken van de eerste wereldoorlog was Abadan nog een moeras-eiland in de delta van de grote rivier bij de Perzische Golf. Thans ligt hier een moderne stad met 150.000 inwoners, van wie voor kort 10.000 Engelsen waren. In de laatste maanden zijn echter van de Britse gezinnen de vrouwen en kinderen geëvacueerd. Alleen verpleegsters bleven nog. Voor enige tijd bevond zich hier ook nog een aantal Amerikaanse ingenieurs, die echter ook naar huis zijn teruggekeerd.

Na de dramatische toespitsing van de crisis schijnt het vertrek van alle Engelsen nu wel voor de deur te staan. Maar tot voor kort was de reactie der Engelsen in Abadan dezelfde als in alle kritieke situaties: business as usual, de zaken gaan gewoon door. Het bouwen in hun stadseiland van Abadan ging voort. Dienstwoningen werden daar bijgebouwd en dagelijks konden men in de kranten foto's zien van vrouwen en van kinderen, die op het vliegveld van Abadan aankwamen. Op het vliegveld zagen wij een transporttoestel, juist uit Engeland aangekomen, met een lading kunststof voor de tintjes der Engelsen. Bij de Engelsen hier merkt men eenzelfde geest op als tijdens de luchtoorlog in Engeland.

„Britten er uit“

„Zoudt u de olieproductie zelf ter hand kunnen nemen?“ vroegen wij aan een der weinige Iraanse ingenieurs.

„Neen“, was het antwoord, „wij hebben niet voldoende vakkundig personeel. Maar wij zullen anderen uitnodigen om het werk te doen. De Britten willen wij niet in het land houden. Dit is een prestige kwestie voor ons“.

„Geloof u ook niet, dat de Russen gaarne hier zouden komen om de beschikking over de olie te verkrijgen?“ „Natuurlijk zouden de Russen onze olie gaarne hebben. Maar wij willen hen op afstand houden. Voor vier jaar stonden Russische troepen op Perzische bodem, maar zij moesten zich terugtrekken. Wij drijven geen grote mogendheid uit om een ander daarvoor in de plaats binnen te halen“.

De Perzische ingenieur scheen optimistisch. Andere Perzen in Abadan toonden echter meer bezorgdheid. Het oude Russische olieveld van Bakoe, zo redeneerden zij, levert al minder olie. Daarom hebben de Russen grote behoefte aan nieuwe olievelde. Zij hebben de eis gesteld van een olieconcessie in Noord-Iran. Maar het Perzische parlement heeft „neen“ gezegd. De Russen beschouwen echter deze onderhandelingen als nog niet beëindigd. Moch Perzië nu eens toegeven aan Russische druk en aan de Sowjet-regering een olieconcessie toeestaan, dan zouden de Russen temeer wernood de tijd hebben om in het Noorden beringen naar olie te raffineren, leidingen aan te leggen en een raffinaderij te bouwen. Het zou voor hen dus veel gemakkelijker zijn om Abadan over te nemen, waar de grootste raffinaderij ter wereld voorhanden is.

Moskou kent Abadan

De Russen kennen de capaciteiten van Abadan. Ze waren hier in de

op deze lijn naar het Noorden zien rollen Het is bekend, dat de Russen reeds aangeboden hebben deel te nemen aan de financiering van de exploitatie der olievelde.

In beide landen, in Rusland en in Perzië, hebben de communisten blijkbaar hoge ogen gegooit naar de steun van conservatief-Mohammedaanse kringen. Op het ogenblik steunen de communisten dit element in het gehele Nabije Oosten. Communistische agenten trachten weer de Islam als een dekmantel te gebruiken. In Abadan verwacht men deze herfst Russische vliegtuigen. Want voor die tijd heeft het reisbureau Intourist pelgrimsreizen naar Mekka georganiseerd voor Sowjet-Mohammedanen uit Samarkand en Bouchara. Zulke pelgrimsreizen hebben de Russen ook vroeger reeds op touw gezet, en ze telkens voor propagandistische doeleinden onder de Mohammedaanse bevolking gebruikt.

Eisenhower ontvreden over militaire krachtsinspanning van West-Europa

„Het hoofdkwartier van generaal Eisenhower is ontvreden over het feit, dat, terwijl de Ver. Staten sinds het uitbreken van de Koreaanse oorlog hun strijdkrachten te land hebben verduubeld, West-Europa zijn strijdkrachten slechts met 20 procent heeft vermeerderd“, aldus staat volgens „Trouw“ vermeld in een rapport van de Amerikaanse sub-commissie voor de buitenlandse betrekkingen, die een rondreis door Europa heeft gemaakt en in Juli tweemaal heeft geconfereneerd met generaal Eisenhower. Andere punten uit dit rapport:

1. Spanje en Joegoslavië dienen in de defensie van West-Europa tegen communistische agressie te worden opgenomen.

2. De plaatsvervanger van generaal Eisenhower, generaal Gruenther heeft verklaard, dat het mogelijk zal zijn, geleidelijk de Amerikaanse strijdkrachten te land uit Europa terug te trekken, wanneer de defensie van West-Europa is voltooid.

3. In Amerikaanse kringen in Europa is men niet tevreden over het

„veelhoofdige beleid“ in Washington. 4. West-Europa heeft generaal Eisenhower toegezegd, dat het volgende jaar een groei aan divisies van 75% zal worden bereikt.

5. Het zal ongeveer een miljard dollar kosten, om alleen al in Frankrijk vliegvelden voor jagers, voorradendepones en communicatiesystemen aan te leggen.

6. Economische hulp moet worden verleend in de eerste plaats om bevriende landen te helpen hun individuele en collectieve defensie te versterken.

7. De handel Oost-West mag niet het oorlogpotentieel van de Sowjet-Unie vergroten ten koste van Europa.

Het rapport citeert nog de volgende verklaring van generaal Eisenhower:

„De materiële, intellectuele, geestelijke, technische en andere bronnen waarover de vrije wereld kan beschikken, zijn zo overvloedig vergeleken bij hetgeen de landen achter het IJzeren Gordijn en hun satellieten bezitten, dat het bijna belachelijk is, dat wij zo vaak spreken in termen van angst en hysterie“.

NIEUWE NEDERLANDSE EXPORT-PRODUCTEN

ULTRA LICHT BUITEN BOORDMOTOR

Een Nederlandse motorenfabriek te 'sGravenhage is er in geslaagd een zeer lichte, goedkope en bedrijfszekere buitenboordmotor voor lichte vaartuigen te construeren.

De cilinderinhoud van deze twee-takt benzinemotor bedraagt slechts 32cc; niettemin ontwikkelt hij 0,75 rem-pk bij een toerental van 3600 omwentelingen per minuut.

De nieuwe buitenboordmotor heeft een geforceerde luchtkoeling, een koelsysteem, dat tot dusverre bij dit soort lichte motoren nog weinig werd toegepast. Hierbij doet het vliegveld, dat is voorzien van een aantal schoepen, dienst als ventilator, die voortdurend een stroom verse lucht aanzuigt en deze vervolgens door de metalen omhulling rond de cilinderwand dirigeert.

De bedrijfstemperatuur blijft steeds ruimschoots beneden de toelaatbare maxima.

PENNENSNIJMACHINE VOOR DE HOUTINDUSTRIE

Pennensnijmachines gebruikt men in timmerfabrieken voor het snijden van a.g. slaan van „pennen“, die dienen voor het tot stand brengen van verbindingen tussen houtdelen, zoals bij deuren kozijnen etc. Bij het maken van deze pennen wordt aan de uiteinden van een plank een gedeelte van het hout afgeschaafd tot dat de plank ter plaatse zoveel dunner is, dat zij past in een gat van gelijke afmetingen in het andere stuk hout. Dit afschaven geschiedt op de pennensnijmachine door z.g. pennenkoppen en contramalkoppen. De nieuwe Nederlandse pennensnijmachine gefabriceerd door een onderneming in Stadskanaal is uitgerust met 2 horizontale pennenkoppen, 2 verticale contramalkoppen en een afkortzaag.

De lengte van de pennenkoppen bedraagt 150 mm., de diameter van de afkortzaag 350 mm.

De elektrische aandrijving van het

geheel geschiedt riemloos, doordat de 5 afzonderlijke electromotoren der machine direct op de verschillende assen zijn gemonteerd.

De motoren der beide pennenkoppen hebben een vermogen van elk 2 pk, die voor de aandrijving der contramalkoppen van elk 1 pk en die van de afkortzaag van 2 pk.

Alle assen zijn onafhankelijk van elkaar verstelbaar, zowel in horizontale als in verticale richting, met uitzondering van de afkortzaag, die alleen in horizontaal verstelbaar is. Bovendien zijn de beide pennenkoppen tesamen, dus met behoud van de gewenste onderlinge afstand, op een neer verstelbaar. De horizontale tafel der machine (900 x 500 mm) waarop het te bewerken hout rust, loopt op kogel-lagers en is uitgerust met een snelwerkende inrichting voor het vastklemmen van het hout alsmede met een schuinstelbare aanslaglijnaal, met behulp waarvan het mogelijk is ook schuine pennen te slaan. Tevens is de machine geschikt voor het maken van dubbele pennen. De grootste lengte van de pen, die door de Nederlandse machine kan worden gesneden, is 150mm maximaal kan een houtdikte van 500mm. worden verwerkt.

NIEUWE NEDERLANDSE EXPORTPRODUCTEN

Etalage-standaard

Een bedrijf te Rotterdam vervaardigt sedert enige tijd een nieuwe etalagestandaard voor het attractief etaleren van dameskleding en stoffen, die in tal van landen is geëxporteerd.

Deze standaard is samengesteld is samengesteld uit een stalen voet, waar, op verticaal een metalen staaf is gemonteerd. Hieraan kunnen zijdelings stalen veren worden geschroefd waaraan onderdelen van plastic of kurk zijn bevestigd, die in alle richtingen kunnen worden gebogen. Door deze buigzame delen is het mogelijk alle anatomische vormen van het mense-

LOSSE NUMMERS van de ARUBAANSE COURANT

zijn thans verkrijgbaar bij:

ARUBA BOEKHANDEL, Nassastraat, Oranjestad
ARUBA POST, Mainstreet, San Nicolas
SANTA CRUZ BAR, Santa Cruz.

Op genoemde adressen worden ook abonnementen en advertenties aangenomen.

A.C. 759

NEDERLAND BEOOGT KINDERSTRAF- EN PROCESRECHT TE HERZIEN

Vervolg onder de twaalf jaar uitgesloten

De commissie voor de herziening van het kinderstraf- en kinderstrafprocesrecht in Nederland komt in haar rapport tot de conclusie dat een algemeen kinder- of jeugdwet, welke werkingsfeer onder één ministerie zal moeten ressorteren, gewenst is.

Voor het aannemen van schuld in de zin der strafwet zal van geval tot geval moeten blijken, dat het betrokken kind een zodanige ontwikkeling bezit, dat het het verkeerde en ongeoorloofde van zijn handeling kan inzien. De commissie stelt o.m. voor, strafvervolgning wettelijk uit te sluiten ten aanzien van alle kinderen, die ten tijde van het begaan van het strafbare feit de leeftijd van twaalf jaren nog niet hebben bereikt.

In het systeem der commissie is strafrechtelijk minderjarig elke minderjarige, die ten tijde van het begaan van het strafbare feit de leeftijd van twaalf doch nog niet die van achttien heeft bereikt. Deze omschrijving is in zoverre van de bestaande regelgeving dat niet beslissend is de leeftijd ten tijde van de eerste verschijning bij de rechter.

De bestaande mogelijkheid om 16- en 17-jarige verdachten te straffen volgens de bepalingen voor volwassenen, blijft gehandhaafd. Dit is nodig om in voorkomende gevallen doeltreffend te kunnen optreden tegen oudere jongens, die zich aan een ernstig misdrijf schuldig maken en die praktisch reeds volwassen zijn.

De commissie geeft met overtuiging in overweging de berechting van strafrechtelijke minderjarigen aan de Kin-

derrechter op te dragen.

De commissie heeft er naar gestreefd een stelsel van straffen en maatregelen te ontwerpen, dat de rechter de mogelijkheid geeft voor elk kind de beslissing te nemen, die bij dit kind past.

Gezorgd is voor een grote verscheidenheid van straffen en maatregelen. Wat de kindbescherming betreft beoogt de commissie, dat een subsidieregeling noodzakelijk is. Haar voorstellen hebben de duidelijke strekking de medewerking der particuliere instellingen aan de uitvoering der kinderdwetten belangrijk uit te breiden. Alle straffen en maatregelen, die met vrijheidsbeneming gepaard gaan, zullen ook in particuliere inrichtingen ondergaan kunnen worden.

Ook overigens wordt gedacht aan een vergaande inschakeling van het particulier initiatief, zowel wat betreft het persoonlijkheidsonderzoek (medisch-opvoedkundige bureaus, kinderklinieken en observatiehuizen) als de uitoefening van patronaat en toezicht (Pro Juventute, verenigingen voor gezinsvoogdij e.d.).

Ten aanzien van de reorganisatie der voogdijraden sluit de commissie zich aan bij het rapport der commissie-Lamers. Zij bejuicht voorts instemming met het ten departement gerezen plan, twee centrale rijksobservatie-inrichtingen op te richten, waarin alle observatie van Rijkswege wordt geconcentreerd.

Het burgerlijke kinderrecht zal op enkele ondergeschikte punten moeten worden gewijzigd.

daard reeds door Nederland geëxporteerd.

Nieuwe tabakspot.

Een plaatelbakkerij te Gouda vervaardigt sedert kort tabakspotten met een speciale sluiting waardoor de tabak niet kan uitdrogen en derhalve haar volle aroma behoudt.

Het deksel van deze tabakspot is voorzien van een verticale rand, die aan de buitenzijde een enigzins holle conusvorm heeft. Om deze rand is een nauwsluitende rubber ring met V-vormig profiel aangebracht. Door deze rubber ring klemt het deksel vast in de pot, zodat een goede sluiting is verzekerd. De tabakspot wordt geleverd in diverse uitvoering en plaatelwerk.

WERELDCONGRES VAN TABAK TE AMSTERDAM

Onder auspiciën van de Nederlandse Ministeries van Economische Zaken en van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening zal van 17 t.m. 24 September a.s. te Amsterdam een wereldcongres voor tabak worden gehouden. Tijdens dit congres zal van gedachten worden gewisseld over tal van vraagstukken, die betrekking hebben op de aard, de omvang en eventuele uitbreiding van de tabakscultuur, tabakshandel en de tabakverwerkende industrie. Tevens zal worden getracht te komen tot het treffen van internationale regelingen en het oprichten van een permanent wereldbureau voor de tabak.

Ter gelegenheid van het wereldcongres zal op de Utrechtse Najaarsbeurs, welke van 11 - 20 September a.s. zal worden gehouden, een internationale inzending van tabakverwerkende machines worden geëxposeerd. Deze inzending, die o.m. een aantal nieuwe machines voor de tabakscultuur, tabakshandel en de tabakverwerkende industrie. Tevens zal worden getracht te komen tot het treffen van internationale regelingen en het oprichten van een permanent wereldbureau voor de tabak.

de stands met artikelen, die voor de tabakshandel of de verkoop van tabaksartikelen van belang kunnen worden geacht.

Voor het wereldcongres blijft grote belangstelling bestaan. Uit vrijwel alle landen ter wereld, alsmede van de F.A.O. (Food and Agriculture Organization of the United Nations) zijn adhaesiebetuigingen ontvangen en naar mag worden aangenomen zal het congres door honderden gasten worden bezocht. De vertegenwoordigers zullen afkomstig zijn uit niet minder dan een 45-tal landen. Frankrijk, Duitsland, Zwitserland, Italië en Spanje hebben toegezegd met omvangrijke delegaties te zullen deelnemen.

Ten behoeve van de bezoekers aan het wereldcongres zal door de Jaarbeurs een internationale tabakdag worden georganiseerd. Tijdens deze dag zullen de congresbezoekers op de Jaarbeurs worden rondgeleid en opmerkelijk gemaakt op de nieuwste die in deze branche zullen worden aangeboden.

DE UTRECHTSE JAARBEURZEN IN 1952
Voor het jaar 1952 zijn de volgende data vastgesteld: Voorjaarsbeurs: 25 Maart - 3 April, Najaarsbeurs: 2 - 11 September.

GENERAAL RIDGWAY PRIEST NEDERLANDS DETACHEMENT IN KOREA

Generaal Matthew Ridgway, opperbevelhebber van het commando der V.N., heeft gisteren de volgende boodschap aan de officieren en manschappen van het Nederlandse detachement op Korea gepubliceerd:

„Met trots en eerbied grijp ik deze gelegenheid aan om aan de officieren en manschappen van het Nederlandse detachement, die op het punt staan de strijdkrachten der Verenigde Naties te verlaten om naar hun vaderland terug te keren, Gods hulp toe te wensen.

De uitstekende staat van dienst in de harde Koreaanse veldtocht ondanks de ontberingen, de klimatologische condities, het moeilijke terrein en het overweldigende aantal vijanden, strekt uzelf, uw land en het commando der Verenigde Naties grote trots toe eer. Door de buitengewone heldhaftigheid, aan de dag gelegd door ieder lid afzonderlijk van deze uitstekende gevechtseenheid, hebt gij de bewondering en dankbaarheid gewonnen van alle vrijheidlievende volkeren in de gehele wereld. Inderdaad, de uitmuntende moed van de mannen van deze eenheid, onder wie uw geëerbiedigde en beminde kolonel Den Ouden, die zelf het hoogste offer bracht, is voor miljoenen mensen, die besloten zijn de agressie te weerstaan en het vaste voornemen hebben gemaakt om de met moeite verworven vrijheden, die zij genieten, te bewaren, een inspiratie“.

Aan zes leden van het detachement zijn op 10 Augustus decoraties uitgereikt. De „Silver Star“ hebben ontvangen luitenant-kolonel W. D. H. Eekhout uit Den Haag; majoor G. N. Tack uit Hilversum en eerste luitenant C. Monterie uit Den Haag. De „Bronzen ster“ ontvingen kapitein C. J. van der Sluys uit Den Haag, kapitein T. de Haan uit Leeuwarden en sergeant J. J. Sonke uit Driebergen.

LET OP!

Een heer stond voor een winkel naar de etalage te kijken. Naast hem stond een dame, die een hond aan een touwtje vasthield. De hond busnuffelde zorgvuldig de broekspijpen van de heer, draaide nog een beetje er omheen en lichtte toen zijn poot op. De heer zag het tijdig, sprong opzij en sloeg met zijn wandelstok naar het beest. De dame werd kwaad en zei: „Meneer, U moet mijn hond niet slaan, hij doet U toch niets.“ Waarop de heer antwoordde: „Neen, dat nog wel niet, maar ik schrok, hij lichtte zijn poot op, ik dacht dat hij me een trap wou geven...“

Die heer was dus erg oplettend. Hij keek goed uit zijn ogen en zag het gevaar aankomen. Als U aan het stuur van Uw auto zit, moet U ook zo zijn.

U moet begrijpen dat een fietser, bij harde wind, wel eens opzij kan waaien of dat hij in het mulle zand gemakkelijk kan slippen, of dat hij om de stilstaande autobus heen zal rijden en dus voor Uw auto terech kan komen. Als er kinderen langs de straat aan het spelen zijn, moet U er aan denken dat die onverwachts kunnen oversteken; als U een zijstraat naderd moet U verwachten dat daar iemand uit kan komen. Ziet alles van te voren aankomen; let goed op!

RUSSISCHE STRAALMOTOREN

Tijdens een recent bezoek aan Engeland verklaarde Generaal Hoyt Vandenberg dat de Russen staallegeringen voor straalmotoren hebben ontwikkeld, welke minstens even goed zijn als de Amerikaanse of Engelse, zo niet beter. Ook in dit opzicht zouden zij dus de achterstand hebben ingehaald. In het bijzonder wordt hier bedoeld op de hoogwaardige metalen die nodig zijn voor de fabricage van de turbineschepen.

De Engelsen waten de eersten, aldus de generaal die de beste stalen voor dit doel ontwikkelden, waarna de Amerikanen met een vrijwel evengoed materiaal volgden. En thans zouden dan ook de Russen niet meer achterstaan.



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

**NAJDORF VERLOOR GEEN ENKELE PARTIJ
TE SAN NICOLAS**

Het is geen uitzondering, wanneer er in club Suriname te San Nicolas een spontaan applaus gegeven wordt. De ovatie, die echter Vrijdagavond opsteeg, had echter wel een bijzonder karakter. De wereldkampioen blind-schaken en grootmeester van Argentinië, Helaas was de opkomst niet zeer groot, mede doordat de politie en mariniers nog steeds buitengewone diensten moesten verrichten. Zeventien plaatselijke schakers hadden zich echter toch in het strijdperk gewaagd, waarvan er drie blind speelden.

In het begin was alleen te horen de nerveuze stap van de grootmeester, die zich snel van bord naar bord verplaatste, en de opgaven aan de blindspelers, die door de heer W. F. Croes vertaald werden. Toen de heer Croes een foutieve opgave van de verplaatsing van een stuk gaf, werd hij onmiddellijk door de heer Najdorf gewezen, hetgeen bewonderde uitroepen aan de toeschouwers ontlokte. Toen na 22 zetten de eerste partij (een blinde) door de heer Najdorf gewonnen werd en hij deze partij van de eerste zet af met bliksemsnelheid reconstrueerde, zo snel zelfs, dat de heer Croes geen tijd had de zetten te controleren, sloeg de bewondering over tot sprakeloze verbazing en steeg een spontaan applaus op. Om tien uur waren alle partijen beëindigd; 16 door de heer Najdorf gewonnen, terwijl hij de heer Postma om remise vroeg. De heer Postma gaf als commentaar: „Ik heb het maar gauw aangenomen, want anders was ik er bij het eindspel toch nog aangegaan”.

Daarop werd er nog een „man-tegen-man” partij gespeeld tussen de grootmeester en de heer W. F. Croes, kampioen van de Nederlandse Antillen, waarin de laatste na 28 zetten ook het onderspit moest delven. Mocht de lezer een indruk willen krijgen van het concentratievermogen van de grootmeester dan probeer hij eens een spelletje blind te spelen en zich te realiseren, dat de heer Najdorf eens een blinde simultaan-seance heeft gegeven op 45 borden. De heer Najdorf is vertrokken naar Buenos Aires om tien partijen tegen de grootmeester Reshevsky te spelen, welke gevolgd zullen worden door tien partijen in New York. De prijs: het kampioenschap van de V.S.

LAGO TREFT MAATREGELEN

Uit doorgaans betrouwbare bron vernemen wij dat de Lago enkele vooraanstaande werknemers van het werk zou hebben verwijderd. De Maatschappij had nl. het vermoeden dat deze heren hun medewerking hadden verleend bij de voorbereiding en ondersteuning van de staking. Genoemde heren zitten nu thuis in afwachting van verdere onderzoeken. Wij hoorden ook, dat het Gouvernement van plan zou zijn om streng op te treden tegen de leiders van de staking.

NAAR CURACAO

Vrijdagmorgen vertrok de heer J. J. Horigan, President van de Lago Oil & Transport Co. wederom naar Curacao. Het doel der reis is ons niet bekend.

**HOF VAN JUSTITIE
OP ARUBA**

Vandaag wordt op ons eiland de eerste zitting gehouden van het Hof van Justitie onder presidium van mr Ariens. Men deelt ons mede, dat het in het voornemen ligt — voor zover het aantal zaken dat wettigt — om voortaan op elke derde Dinsdag van de maand op Aruba zitting te houden. Wij komen op de zitting van vanmorgen in onze volgende editie uitvoerig terug.

**CROSLY
IJSKASTEN**

Prijzen vanaf f.600



**Aruba Trading
Company**
Oranjestad-San Nicolas

**VAN DE BARK BLEEF
WEINIG MEER OVER**

Van de vorige maand op het Rif bij Savoneta gelopen Dominicaanse bark is thans weinig meer over; door de sterke golfslag is het schip geheel uit elkaar geslagen en de wrakstukken zijn voor een groot deel weggespoeld. Het meeste werk met het wrak heeft nog gehad de heren van de verzekering, die enige weken nodig hadden om de juiste schade op te nemen.

**VANAVOND-VERGADERING
EILANDSRAAD**

Hoewel aanvankelijk was bepaald, dat op Maandag 20 Augustus weer een vergadering van onze Eilandsraad zou worden gehouden, zal deze vanavond plaats vinden. Aanvang acht uur. De leden zijn bijeen geroepen op verzoek van de heren L. Laclé, D. B. Oduber en C. A. Eman, allen leden van de Arubaanse Volkspartij.

N.E.N. BLIJFT N.E.N.

Bij de publicatie van het jaarverslag van de Verzekeringsbank „De Nieuwe Eerste Nederlandse” N.V. in onze krant van Zaterdag jl., bleek een verkeerde kop te zijn aangebracht. Deze moest natuurlijk luiden: „Nieuwe Eerste Nederlandse heeft zich zeer gunstig ontwikkeld”. Voorts gelieve men voor Verzekeringsblad te lezen: Verzekeringsbank.

OP HET MATJE

**Twee jaar geëist tegen dief,
die iemand met zakmes aanvloeg
Verkeersmaniak kreeg ditmaal nog een geldboete**

De schilder P.C.R., die Vrijdagmorgen voor een ogenblik het zicht van bewaring mocht verlaten om zich te melden op het Gerecht in Eerste Aanleg, bleek niet alleen diefstal van een groot aantal verschillende artikelen op zijn naam te hebben, maar hij had ook getracht iemand met een zakmes in de keel te steken. De Officier van Justitie, mr Leusink, achtte de diefstal bewezen en voorts het feit, dat de ongunstig bekend staande verdachte opzettelijk had gepoogd iemand zwaar lichamelijk letsel toe te brengen. Twee jaar gevangenisstraf luidde de eis, waarop verdachte niet erg logisch opmerkte, dat hij niemand had doodgestoken. „Ik kon geen werk krijgen, daarom heb ik gestolen. Als ik die twee jaar krijg, ga ik op Curacao in hoger beroep”. Hij krijgt nog veertien dagen de tijd om het vonnis van mr Pikelharing aan te horen.

Verdachte J.A.D., eveneens gedetineerd, had in bovenvermelde zaak als heler opgetreden en bovendien had hij nog een diefstal „voor eigen rekening” gepleegd. Hij heeft een reeks dronkenschapen op zijn naam staan en werd kortgeleden nog eens voor diefstal veroordeeld. De eis luidde een jaar gevangenisstraf met de verplichting om te werken.

„Als dat doorgaat, zul je naar Curacao moeten verdachte”, merkte de rechter op, waarop D. onverschillig reageerde: „Dat kan me niets schelen”. Uitspraak eveneens over veertien dagen.

Over de kop geslagen

Dat verdachte M. met zijn wagen over de kop was geslagen, had drie oorzaken; hij reed te snel, de weg was glad en hij had (te veel) gedronken. Over de juiste snelheid kon men het moeilijk eens worden, maar de na het ongeval door de politie verrichte opmetingen van de remsporen hebben duidelijk geleerd, dat van een normale snelheid geen sprake was. Terwijl verdachte in verband met de gladheid van het wegdek — het had juist geregend — extra-kalm had moeten rijden. De passagiers werden gewond en een ervan moest zelfs in het ziekenhuis worden opgenomen.

De Officier van Justitie eiste voor de verkeersmaniak een gevangenisstraf van twee maanden met de bepaling, dat de rijbevoegdheid zou worden ontzegd voor de duur van twee jaren. De rechter kon zich verenigen met de intrekking van het rijbewijs, maar wijzigde de gevangenisstraf voor ditmaal nog in een geldboete van twee honderd gulden.

De tiende maal. . . .

Sinds 1938 had verdachte Z. Tr. al negen malen een minder prettig contact gehad met de politie, waarbij dadelijk moet worden gezegd, dat het meestal verkeersovertreden van lichtere aard betrof. De tiende keer echter was het ernstig; verdachte — busechauffeur van beroep — had op een feestje net te veel gedronken en was toen gaan rijden. Dit feit zou onherroepelijk intrekking van het rijbewijs voor een bepaalde periode ten gevolge hebben en dat zou voor verdachte wel heel erg zijn. De heer N. G. Schild, reclasseringsambtenaar, was er achter gekomen, dat een der zoons van verdachte met de bus kon rijden en dat dus de vergunning op diens naam zou kunnen worden overgeseheven.

De officier achtte dit de beste oplossing; hij vroeg vijf en zeventig gulden boete en ontzegging voor de tijd van twee jaar. Vonnis: geldboete vijf en zeventig gulden, ontzegging rijbevoegdheid een jaar.

Ook stonden Vrijdagmorgen terecht de verdachten C. wegens onvoorzich-

**DE HEER HENNY EMAN ROEPT
HULP VAN NEDERLANDSE
VAKVERENIGINGEN IN**

De heer Henny Eman, voorzitter van de Arubaanse Arbeidersbond, heeft de besturen van het Nederlands Verbond voor Vakverenigingen, de Katholieke Arbeidersbond en de Christelijke Federatie van Vakbonden een telegram gezonden, waarvan de inhoud luidt: „Algemeen uitgebroken wilde staking onder locale Lagopersonnel gevolgen nog met weggevoerd stop in verband hiertoe; en ons onderhoud laatst met u op Aruba vernemen wij gaarne omgaand van u of u bereid mocht zijn spoedigst over te vliegen om ons met instructies en raad bij te staan”.

Voorts verzond de heer Eman het volgende telegram: „Landsminister Pauw, Regeringsraad Curacao. In verband met de besprekingen van de voorzitter van de Arubaanse Arbeidersbond met de Gouvernementsarbeiders, verzoek ik u een nieuwe loonregeling vast te stellen ingaande 13 Augustus 1951 en voor voor de laagste klasse twintig procent verhoging aflopend tot vijf procent voor de hoogste klasse. Statenlid Eman”.

NACHTDIENST APOTHEKEN

Tot en met Vrijdag a.s. hebben nachtdienst: Botica Aruba (Oranjestad) en Botica San Lucas (San Nicolas).

**GASTURBINES WORDEN
BETROUWBAARDER**

Rolls-Roys heeft een betrouwbaarheidsproef van 500 draaiuren uitgevoerd met een 1400 pk. Dart schroef-turbine, van de uitvoering als bestemd voor de Vickers Viscount. Hierbij werden zoveel mogelijk op een typische lijnvlucht nagebootst, dus de toerentallen werden gekozen overeenkomstig met taxiën, starten, stijgen, kruisen, enz. Daar de proef op de grond werd uitgevoerd, werd een veel hoger vermogen ontwikkeld dan op de gebruikelijke vlieghoogten zodat aanzienlijk zwaardere eisen aan de motor werden gesteld. Daarenboven werd blootgesteld aan een kunstmatig zandstorm. Gedurende de storm kreeg de motor een pond zand per minuut te slikken en gedurende de hele 500 uren ging er bijna 100 kg doorheen! Ook water werd er in grote hoeveelheden overheen geplensd en elke 100 uur werd eenmaal de startperiode van een tot vijf minuten overgevoerd. Kortom, de motor werd niet gespaard. Gedurende de proef vond de normale inspectie plaats, maar er werden geen onderdelen verwisseld, ook geen vlampijpen en branders, die bovendien bij de aanvang van de proef reeds 240 uren dienst op hadden zitten.



Sole Distributor for Aruba: MARIO S. ARENDS INC.

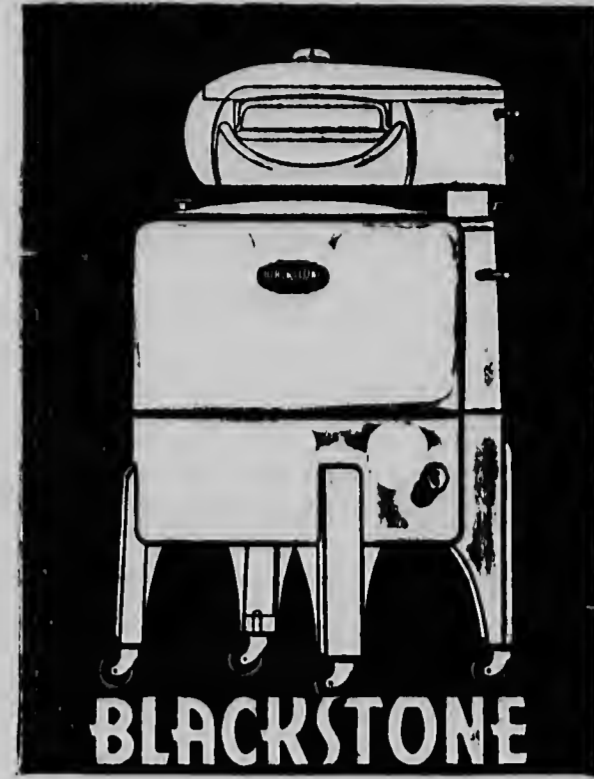
Moeilijkheden...

met Uw elektrische of sanitaire installatie?
BEL OP No. 1410
en
LOONSTRA
maakt het weer
In orde
Firma K. LOONSTRA
Longfellowstraat 4
Telefoon 1410 - Oranjestad

FIRESTONE



at
Neme's



BLACKSTONE
No other washer offers
FAST-SAFE-THOROUGH
HYDRATOR
WASHING
ACTION

Only Blackstone's famous Eye-director method washes clothes cleaner, quicker, safer by three essential cleaning actions that duplicate those you use in hand laundering your daintiest lingerie-gentle rubbing-suction-fibre-soxing. See this big, deluxe Blackstone in action. Note its rugged construction, its all-white, "SUPERNAMEL" finish, its "Zeene-Gauge" Wringing Pressure Control. A host of other exclusive features make Blackstone, by far, the biggest washing buy of the year!

See your Blackstone Dealer,
MARIO S. ARENDS INC., ARUBA

ERSTE NEDERLANDSCHE NIEUWE ERSTE NEDERLANDSCHE
EN verzekeringen NEN

JAARVERSLAG 1950
Cijfers, die ook U aangaan

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| PREMIE-INKOMEN | - meer dan 50 Millioen fl. Ned. crt. |
| SCHADE-UITKERINGEN | - meer dan 20 Millioen fl. Ned. crt. |
| TECHNISCHE RESERVES | - meer dan 255 Millioen fl. Ned. crt. |
| VRIJE RESERVES EN
KAPITAAL | - 12 Millioen fl. Ned. crt. |

... **CIJFERS**, waarin zich weerspiegelt Uw vertrouwen in de **soliditeit en hechte funderingen** van ons bedrijf, dat ook op de Nederlandse Antillen te Uwer beschikking staat.

Handelskade 9b, WILLEMSTAD, tel 2230 en 1720 — Wilhelminastraat, ORANJESTAD, Telefoon 1176



Met vakantie naar
COSTA RICA

Nu **3 K·L·M**
diensten per week

• **DINSDAG · DONDERDAG · ZONDAG**

Vanaf 19 Augustus worden de diensten naar San José vermeerderd tot 3 x per week in verband met de grote belangstelling voor dit koele vakantie-oord. Alle vluchten zijn via Maracaibo-Barranquilla en Panama. Op Donderdag wordt naar Managua en San Salvador doorgevlogen.

Retourtarief Curacao - San Jose:
Laat ons behulpzaam zijn bij
het voorbereiden van Uw reis. **CFL 424.35**

Vraagt inlichtingen bij Eman Trading
Comp. - tel. 1552 - 1553 - of een der
erkende reisagenten



PARA DELEITE DE TODOS -



¿QUE LE ECHASTE A LA SOPA QUE ESTA TAN RICA? ¡Y QUE MUCHOS FIDEOS TIENE!

ES SOPA CONTINENTAL DE POLLO Y FIDEOS. LA HICE EN 7 MINUTOS. ¿VERDAD QUE ES SABROSA?

Un paquete da para 4, pero como gusta tanto mejor es comprar tres paquetes de una vez.

Pruebe también la Sopa Continental de Vegetales

SOPA CONTINENTAL
DE POLLO Y FIDEOS

Sole Distributors:
ARUBA TRADING COMPANY
Oranjestad - San Nicolas

A.C. 522

SEE! TRY! THE WORLD'S

Greatest
small-car value!



De meest gevraagde kleine wagen ter wereld met de eigenschappen der GROTE wagens. Benzine-verbruik ca. 70 km per gallon. Gemakkelijk te parkeren en te besturen in druk verkeer. Keuze uit 3 modellen:



MORRIS MINOR

4-deurs SALOON
2-deurs SALOON
2-deurs CONVERTIBLE

Agente:
HANDELMIJ. KUSTERS ARUBA N.V.
Nassastraat - Oranjestad

Your line

KNSM



„Telamon“	22 Aug. van New York
„Willemstad“	25 Aug. van Europa
„Triton“	30 Aug. van Philadelphia
„Waal“	31 Aug. van Curaçao
„Hera“	3 Sept. van Europa
„Sarpedon“	6 Sept. van New York
„Willemstad“	5 Sept. van Cristobal
„Oberon“	12 Sept. van Europa
„Agamemnon“	13 Sept. van Philadelphia

KONINKRIJK NEDERLANDSCHE STOOMBOOT MIJ. N.V.
ROYAL NETHERLANDS STEAMSHIP CO.
CIA. REAL HOLANDESA DE VAPORES

Adverteert in
De Arubaanse Courant



**Pittig,
fris en
geurig...**

BOLSROOD
belegen rood

★
**Een verkwikkend
Aperitief**

Wij vervoeren alles voor U! Zorgen voor inklaringen enz.

**Expeditebedrijf
Officina Maritima**

G. T. VOS
Telefoon 1622
Oranjestad

1951 *Helminator*
7.6 cu ft --- \$ 595.00



PALAIS ROYAL

GERO-ZILVER



Een Mensenleeflijd garantie

Vervaardigd van zilverwit Gero-metstaal hecht verbonden met een zware laag zilver zilver

Ziet onze speciale etalages

SPRITZER & FUHRMANN



CIGARETTES

.... en dit zijn Uw juiste adressen voor ...
.... and here are your best addresses for

A
ABONNEMENTEN OP ALLE TIJDSCHRIFTEN

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Telefoon 1273

ALL YOUR NEEDS
„Esquire“, Mainstr. 65
Telefoon 5112
San Nicolas

B
BACARDI
El mejor ron del Mundo

Jan G. Eman,
Nassaustr. - Oranjestad

BOEKWERKEN OP ELK GEBIED

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

BOOKS

Aruba Bookshop
De Wit Brothers
Nassaustr. - Oranjestad
Phone 1273

C
CHOCOLADE en BONBONS

Hollandse en Engelse
Chocolade steeds voorradig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

CLAPP'S BABYFOOD
The best for your baby.
Available at the leading groceries.

D
DRUKWERK

Beter en Goedkoper bij de Aruba Drukkerij
Gebr. de Wit
San Nicolas - Oranjestad

E
ELECTRISCHE MATERIALEN, FITTINGS en APPARATEN

C. L. Juliao,
Hendrikstraat 1
Oranjestad

F
FOTO-ALBUMS en FOTO-HOEKJES

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

„FRIDOR“
Vol-automatische elektrische naaimachine
Mario S. Arends N.V.
Oranjestad

FROZEN MEATS, FRESH FOODS

Jan G. Eman,
Nassaustr. - Oranjestad

G
GEBAK

Rainbobakery
Oranjestad, Phone 1327
San Nicolas, Phone 5064

GENEESMIDDELEN

Uitgebreide voorraad te Uwer beschikking bij
BOTICA ARUBA

GRAMOFOONPLATEN

Spaanse, Engelse en Papiamento
Cappy's, Waterweg 3
Tel. 1629

GROCERIES

Nic. Habibe Jr.
Oranjestad

H
HANDTEKENING- en DATUMSTEMPELS

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN

Warenhuis van der Ree,
Oranjestad

I
IETS BIJZONDERS

voor de Boterham:
Slagerij PRIEM,
Kerkstraat, Oranjestad

J
JEWELRY

„The Pearl of the Orient“
Watches and Novelties
Leo Berlinsky
San Nicolas - Oranjestad

K
KANTOORBOEKEN

Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassastraat

M
MAGAZINES

Aruba Post, Mainstreet,
San Nicolas

MARCONIPHONE, RADIO and SUPPLIES

Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

N
NESBITTS ORANGE

Aruba Bottling Comp.
Phone 1640

P
PAINTS Mc. QUADE

Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

PARLOPHONE and ODEON RECORDS by Victor Sylvester

Marconiphone Radio Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

PHILIPS RADIO'S

Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

R
RECEPTEN

Wat Uw arts voorschrijft is aanwezig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad
Vlotte afwerking en coulante bediening

REFRIGERATORS „ADMIRAL“

Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

S
SCHRIJFBEHOEFTEN

Cahiers, Blocs, Registers, Potloden, Inkten, enz. Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit

STEMPELS

Elk gewenst model, levering met 14 dagen.
Aruba Boekhandel,
Gebr. de Wit, Oranjestad

T
TOILETARTIKELEN

Zeer grote sortering te verkrijgen bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

U
UNDERWOOD TYPEWRITERS

Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

V
VARKENS- en RUNDVLEES

Holfa
Oranjestad Tel. 1254
San Nicolas, Tel. 1551

(vervolg van pag 3)

De betogers hadden ook aan generaal Eisenhower aandacht gewijd. Hij werd op een plakkaat voorgesteld met het dollarteken op het voorhoofd en een doodskop boven zich. Het onderschrift luidde: „Gij zult onze jongens niet hebben om voor u te sterven.“

Het Marx-Engels-plein was afgezet door gewapende, in bruine hemden gestoken leden van de Volkspolitie — de z.g. „Bereidschappen“ — terwijl vele honderden gewone leden der volkspolitie zich langs de halve-mijlroute van Unter den Linden tot de Brandenburgerpoort hadden opgesteld.

Op een druk bezochte persconferentie in Oost-Berlijn heeft de Oostduitse regering naar aanleiding van het wereldjeugdfestival, een witboek uitgegeven over de „de Brits-Amerikaanse interventiepolitiek in West-Duitsland en de wederopstanding van het Duitse imperialisme“.

De Oostduitse eerste minister, Grotewohl, legde op de persconferentie de nadruk op het niet-militaire karakter van de „Volkspolitie“. Zij bestond volgens hem voor 90 pct. uit arbeiders en had tot taak, de vreedzame opbouw van de Oostduitse republiek tegen spionnen en saboteurs te beschermen.

Vice-president Ulbricht heeft in een rede de communistische jeugd in West-Duitsland aangespoord de Westelijke defensie-maatregelen te saboteren en alle mogelijke stakingen uit te lokken.